



OFFICIAL GAZETTE

of South West Africa.

Published by Authority.

OFFISIËLE KOERANT

van Suidwes Afrika.

Uitgegeë op gesag.

6 d Tuesday, 1st September, 1925 WINDHOEK Dinsdag, 1 September 1925 No. 173

Government Notices.

Goewermentskennisgewinge.

The following Government Notices are published for general information.

H. P. SMIT,
Secretary for South West Africa.
Administrator's Office, Windhoek.

No. 107.] [17th August, 1925.

POUND DORDABIS, WINDHOEK DISTRICT: ESTABLISHMENT OF.

The Administrator has been pleased, in terms of Section 170 of Proclamation No. 5 of 1917, to authorise the establishment of a Pound at Dordabis in the District of Windhoek, and the appointment of FRITZ WILHELM as Poundmaster thereof with effect from the 1st September, 1925.

No. 108.] [18th August, 1925.

NATIVE RESERVE.

The Administrator has been pleased, under and by virtue of the powers in him vested by Section sixteen of the Native Administration Proclamation 1922 (No. 11 of 1922) to set aside as a Native Reserve the area of land described hereunder.

OTJOHORONGO NATIVE RESERVE NO. 150 IN THE DISTRICT OF OMARURU.

To comprise an area in extent approximately 330,000 Hectares bounded as follows:—

From the North Eastern beacon of the farm Anichab No. 142 generally North Eastwards along the boundary of the Outjo and Omaruru districts as described in the First Schedule to Proclamation No. 40 of 1920 to the Northwestern beacon of the farm Epopo No. 4, thence generally Southwards continuing along the boundaries of but excluding the following farms:—

Epopo	No. 4
Farm	" 3
Farm	" 10
Okakombo	" 15

Die volgende Goewermentskennisgewinge word vir algemene informasie gepubliseer.

H. P. SMIT,
Sekretaris vir Suidwes Afrika.
Kantoor van die Administrateur,
Windhoek.

No. 107.] [17 Augustus, 1925.

SKUT DORDABIS, WINDHOEK DISTRIK: OPRIGTING VAN.

Dit het die Administrateur behaag om, ooreenkomstig Artikel twee van Proklamasie No. 5 van 1917, die oprigting van 'n skut te Dordabis in die distrik van Windhoek, en die aanstelling van FRITZ WILHELM tot Skutmeester daarvan, goed te keur, ingaande vanaf 1 September, 1925.

No. 108.] [18 Augustus, 1925.

Dit het die Administrateur behaag om, onder en kragtens die magte hom verleen deur Artikel sestien van die "Natuurlike Administrasie Proklamasie 1922" (No. 11 van 1922), die ondergenoemde landstreek op sy te sit as 'n Natuurlike Reserwaat.

OTJOHORONGO NATURELLE RESERVAAT NO. 150 IN DIE DISTRIK VAN OMARURU.

Bestaande uit 'n streek van ongeveer 330,000 hektar, wat as volg begrens is:—

Van die noordoostelike baken van die plaas Anichab No. 142 in algemeen noordoostwaards langs die grens van die Outjo en Omaruru distrikte, soos omskryf in die Eerste Bylaag van Proklamasie No. 40 van 1920, naar die noordwestelike baken van die plaas Epopo No. 4, van daar in algemeen suidwaards langs die grense van, maar uitsluitende die volgende plase:—

Epopo	No. 4
Plaas	" 3
Plaas	" 10
Okakombo	" 15

Kakombo	„	16
Kakombo S. O.	„	19
Otjongoro	„	20
Klein Okambahe	„	21
Klein Okambahe S. O.	„	22
Eausiro Nord	„	100
Eausiro West	„	101
Otjumue Nord	„	108
Farm	„	109

to the south western beacon of the last mentioned farm; thence generally Westwards continuing along the boundaries of but excluding the following farms and Native Reserve:

Otjumue Süd	No. 110
Okambahe	„ 111
Okambahe	„ 112
Okambahe Native Reserve	„ 139

to the North Western beacon of the last mentioned Native Reserve; thence Northwestwards to the point of beginning.

No. 109.]

[17th August, 1925.

EPUKIRO AND AMINUIS NATIVE RESERVES.

The Administrator has been pleased under and by virtue of the powers in him vested to amend Government Notice No. 122 of the 13th November, 1923 by the deletion of paragraphs 5 and 6 of the Second Schedule thereof and the substitution thereof of the following new paragraphs 5 and 6:—

EPUKIRO NATIVE RESERVE NO. 329 IN THE DISTRICT OF GOBABIS.

5. To comprise an area in extent approximately 284,000 hectares and bounded as follows:—

From the South-eastern beacon of the farm Epukiro No. 268 Northwards along the boundary of, but excluding the farm Epukiro No. 268, to the North-eastern beacon of the said farm; thence Northwards to a point of longitude (approximately) 19° 22' East and latitude approximately 21° 18' South; thence Eastwards to a point of longitude (approximately) 20° 5' East and latitude (approximately) 21° 21' South; thence due South to a point of latitude (approximately) 21° 36' South; thence Westwards to the point of beginning. The Eastern boundary, however, to be six miles East of the (unsurveyed) junction of the Alexeck and Epukiro Omurambas.

AMINUIS NATIVE RESERVE NO. 330 IN THE DISTRICT OF GOBABIS.

6. To comprise an area in extent approximately 543,000 hectares and bounded as follows:—

From a point of longitude (approximately) 19° 16' East and latitude (approximately) 23° South due East to a point of longitude (approximately) 19° 50' East; thence due South to a point of latitude (approximately) 23° 52' South; thence due West to a point of longitude (approximately) 19° 16' East; thence due North to the point of beginning, but excluding the farm Rietquelle No. 275 and certain garden and building plots in extent 31 hectares, 22 ares, 23 square metres, registered in the Grundbuch of Gobabis Vol. III folio 78 in the name of Walter Beyer.

The Administration reserves to itself all rights to the collection of salt from the salt pans within this area.

No. 110.]

[13th August, 1925.

FENCING—REHOBOTH DISTRICT.

His Honour the Administrator has been pleased in terms of Sub-Section (1) of Section five of the Fencing Proclamation No. 57 of 1921, to declare that contributions towards the cost of dividing fences shall be obligatory in the District of Rehoboth, excluding the Gebiet, and to fix the date of the publication of this notice as the date from which such contributions shall be made.

No. 111.]

[18th August, 1925.

BURGHER FORCE APPOINTMENTS.

His Honour the Administrator has been pleased in terms of section six of the Burgher Force Proclamation, 1923, as amended by the Burgher Force Amendment Proclamation, 1923, to appoint the undermentioned officers in the Burgher Force of the Karibib District, with effect from the 11th August, 1925.

Kakombo	„	16
Kakombo S. O.	„	19
Otjongoro	„	20
Klein Okambahe	„	21
Klein Okambahe S. O.	„	22
Eausiro Nord	„	100
Eausiro West	„	101
Otjumue Nord	„	108
Plaas	„	109

naar die suidwestelike baken van die laasgenoemde plaas; van daar in algemeen weswaarts langs die grense van, maar uitsluitende die volgende plase en Naturelle Reserwaat:—

Otjumue Süd	No. 110
Okambahe	„ 111
Okambahe	„ 112
Okambahe Naturelle Reserwaat	„ 139

naar die noordwestelike baken van die laasgenoemde Naturelle Reserwaat; van daar noordweswaarts naar die beginpunt.

No. 109.]

[17 Augustus, 1925.

EPUKIRO EN AMINUIS NATURELLE RESERVATE.

Dit het die Administrateur behaag om, onder en kragtens die magte hom verleen, Goewerments Kennisgewing No. 122 van die 13de November 1923 te wysig deur weglating van paragrawe 5 en 6 van die Tweede Bylaag daarvan, en deur vervanging daarvan deur die volgende nuwe paragrawe 5 en 6:—

EPUKIRO NATURELLE RESERVAAT NO. 329 IN DIE GOBABIS DISTRIK.

5. Bestaande uit 'n streek van ongeveer 284,000 hektar wat as volg begrens is:—

Van die suid-oostelike baken van die plaas Epukiro No. 268 noordwaarts langs die grens van, maar uitsluitende die plaas Epukiro No. 268, naar die noordoostelike baken van die genoemde plaas; van daar noordwaarts naar 'n punt van (ongeveer) 19° 22' oostelike lengte en (ongeveer) 21° 18' suidelike breedte; van daar ooswaarts naar 'n punt van (ongeveer) 20° 5' oostelike lengte en (ongeveer) 21° 21' suidelike breedte; van daar reguit suidwaarts naar 'n punt van (ongeveer) 21° 36' suidelike breedte; van daar weswaarts naar die beginpunt. Die oostelike grens moet egter ses myl oostelik van die (onafgemete) verbinding van die Alexeck en Epukiro Omurambas wees.

AMINUIS NATURELLE RESERVAAT NO. 330 IN DIE GOBABIS DISTRIK.

6. Bestaande uit 'n streek van ongeveer 543,000 hektar, wat as volg begrens is:—

Van 'n punt van (ongeveer) 19° 16' oostelike lengte en (ongeveer) 23° suidelike breedte reguit ooswaarts naar 'n punt van (ongeveer) 19° 50' oostelike lengte; van daar reguit suidwaarts naar 'n punt van (ongeveer) 23° 52' suidelike breedte; van daar reguit weswaarts naar 'n punt van (ongeveer) 19° 16' oostelike lengte; van daar reguit noordwaarts naar die beginpunt, maar uitsluitende die plaas Rietquell No. 275 en sekere tuin- en bouwgronde van 31 hektar, 22 aar, 23 vierkante meter groot; wat geregistreer is in die "Grundbuch" van Gobabis, deel III, bladsy 78 in die naam van Walter Beyer.

Die Administrasie behou sig alle regte voor vir die versamel van sout in die soutpanne in hierdie streek.

No. 110.]

[13 Augustus, 1925.

OMHEINING—REHOBOTH DISTRIK.

Dit het die Administrateur behaag om te verklaar, ooreenkomstig sub-artikel (1) van Artikel vyf van die "Omheinings Proklamatie" No. 57 van 1921, dat bydraes tot die koste van tussenheininge verpligtend sal wees in die distrik van Rehoboth, uitsluitende die Gebiet, en om die datum van publikasie van hierdie kennisgewing vas te stel as die datum van wanneer af sodanige bydraes moet gemaak word.

No. 111.]

[18 Augustus, 1925.

BURGERMAG—BENOEMINGE.

Dit het die Administrateur behaag om, ooreenkomstig die voorsiening van Artikel ses van die "Burgermagt Proklamatie 1923", soos gewysig deur die "Burgermagt Wijzigings-Proklamatie 1923", die onderstaande offisiere in die Burger-

1. As Captain: Otto Bohnstedt.
2. As Lieutenants: Jacobus Johannes Meyer,
Franz Guido Ruebner,
Otto Grunwald,
Francis Frederick Louis Meyer.

The appointment of Wessels Johannes Badenhorst as a Lieutenant in the Burgher Force of the Karibib District is hereby cancelled, with effect from the date on which he ceased to reside in that District.

No. 112.] [18th August, 1925.

COMMISSIONER OF OATHS.

The Administrator has been pleased in terms of Section one of Proclamation No. 17 of 1915, to designate WERNER PAUL FRIEDRICH BEETZ to be a Commissioner of Oaths during pleasure, with jurisdiction throughout the District of Luderitz.

No. 113.] [28th August, 1925.

MARRIAGE OFFICERS: APPOINTMENT AS.

The Administrator has been pleased, in terms of Section five, sub-section (2) of the Solemnization of Marriages Proclamation 1920, (No. 31 of 1920), to designate the under-mentioned members of the Roman Catholic Mission as Marriage Officers for South West Africa with effect from the 1st September, 1925:—

- Rev. Father Anton Wisskirchen,
- Rev. Father Joh. Helfrich,
- Rev. Father Jul. Morgenschweiss.

mag van die Karibib distrik te benoem, ingaande vanaf die 11de Augustus 1925.

1. As Kaptein: Otto Bohnstedt.
2. As Luitenants: Jacobus Johannes Meyer,
Franz Guido Ruebner,
Otto Grunwald,
Francis Frederick Louis Meyer.

Die benoeming van Wessels Johannes Badenhorst as 'n Luitenant in die Burgermag van die Karibib distrik word hierdeur gekanseleer, ingaande vanaf die datum wanneer hy nie meer in daardie distrik gewoon het nie.

No. 112.] [18 Augustus, 1925.

KOMMISSARIS VAN EDE.

Dit het die Administrateur behaag om, ooreenkomstig die voorsiening van Artikel een van Proklamasie No. 17 van 1915, vir WERNER PAUL FRIEDRICH BEETZ herroepelik te benoem as 'n Kommissaris van Ede, met regs mag in die gehele distrik van Luderitz.

No. 113.] [28 Augustus, 1925.

HUWELIKSAMPTENARE: BENOEMINGE TOT.

Dit het die Administrateur behaag om, ooreenkomstig Artikel vyf, sub-artikel (2) van die Huweliksvoltrekkings Proklamasie 1920 (No. 31 van 1920), die volgende lede van die Rooms Katolieke Sending te benoem tot Huweliks-ampnare vir Suidwes Afrika, ingaande vanaf 1 September, 1925.

- Eerw. Pater Anton Wisskirchen,
- Eerw. Pater Joh. Helfrich,
- Eerw. Pater Jul. Morgenschweiss.

General Notice.

Algemene Kennisgewing.

(No. 25 of 1925.)

The following is published for general information:—

List of Farms under Quarantine as at 10th August, 1925.

ANTHRAX:

REHOBOTH: Village, Naties.

BLACKQUARTER:

OMARURU: Klein Okambahe.

OTJIWARONGO: Goedehoop, Okosongomingo, Ombona.

WINDHOEK: Otjihua.

GLANDERS:

KEETMANSHOOP: Village.

List of Farms de-quarantined as at 10th August, 1925.

ANTHRAX:

OTJIWARONGO: Otjiku, Otjikango.

BLACKQUARTER.

OTJIWARONGO: Osire Nord, Otjitasu, Commonage.

R. S. GARRAWAY,
O. C. Agricultural & Veterinary
Services.

12th August, 1925.

(No. 25 van 1925.)

Die volgende word vir algemene informasie gepubliseer:—

Lys van plase onder kwarantyn op 10 Augustus, 1925.

MILTSIEKTE:

REHOBOTH: Dorp, Naties.

SPONSSIEKTE:

OMARURU: Klein Okambahe.

OTJIWARONGO: Goedehoop, Okosongomingo, Ombona.

WINDHOEK: Otjihua.

DROES:

KEETMANSHOOP: Dorp.

Lys van plase wat van kwarantyn vrygestel was op 10 Augustus, 1925.

MILTSIEKTE.

OTJIWARONGO: Otjiku, Otjikango.

SPONSSIEKTE.

OTJIWARONGO: Osire Nord, Otjitasu, Gemeenteweide.

R. S. GARRAWAY,
Hoofampnare van Landbou-
en Veeartsenydiens.

12 Augustus, 1925.

Miscellaneous Notices.

Gemengde Kennisgewinge.

(No. 17 of/van 1925.)

THE LAND AND AGRICULTURAL BANK OF SOUTH WEST AFRICA.
DE LAND- EN LANDBOUWBANK VAN ZUIDWEST AFRIKA.

List of mortgages and securities completed during the month of July, 1925.

Lijst van verbanden en sekuriteiten voltooid gedurende de maand Julie, 1925.

Number, Name and District. Nümmer, Naam en Distrikt.	Property Mortgaged. Eigendom Verbonden.	Area. Grootte.		Amount. Bedrag. £
		ha	a sqm vkm	
406 van der Merwe, Izak, Johannes Maltahoehe	Onis No. 8	10157.22	.29	400
407 Berens, Peter, Georg - Karibib	Palmental No. 86 Kamandibmund No. 83	1945.21	.55 4649.72 .48	850
408 Hauber, Hermann - Karibib	Okakoara No. 43	10926.94	.87	
409 van Niekerk, Arnoldus, Kennedy Keetmanshoop	Geitsanes No. 75	13381.	— .—	700

(No. 18 of/van 1925.)

THE LAND AND AGRICULTURAL BANK OF SOUTH WEST AFRICA.

The following statements are published in terms of Section forty-one of Act No. 18 of 1912, as amended and applied to South West Africa.

Windhoek, 12th August, 1925.

J. T. TAYLOR,
Manager.

STATEMENT OF LIABILITIES AND ASSETS IN RESPECT OF FUNDS PROVIDED AS AT 31st July, 1925.

LIABILITIES.		ASSETS.	
CAPITAL FUNDS	£ 501130.14. 5	LOANS under Act 18 of 1912	£ 417703.12.10
ADMINISTRATION (Landwirtschaftsbank in liquidation) Unrealised assets per contra	144794.16. 8	LOANS under Act 20 of 1911	153. 5. 9
INTEREST RECEIVED	14581.10.—	LOANS under Proc. No. 57 of 1921	30356. 3. 6
VERBAND AND VEREINIGUNG RELIEF	12510.—.—	LOANS under Proc. No. 36 of 1923	3835.—.—
SUNDRY CREDITORS		LANDWIRTSCHAFTSBANK in Liquidation	
Undrawn balances in respect of bonds passed etc.	£ 10807. 8.11	Unrealised assets per contra	144794.16. 8
OTHER SUNDRIES	19152. 1. 6	INTEREST PAID	5739.13. 6
	29959.10. 5	INTEREST ADJUSTMENT ACCOUNT	9317.17. 6
		INTEREST ACCRUED, but not yet due	7317.11. 5
		BANK PREMISES	7195.16. 4
		FURNITURE AND FITTINGS	625. 2. 8
		SUNDRY ACCOUNTS	45719.10.10
		CASH IN HAND AND AT BANKERS	30218.—. 6
	£ 702976.11. 6		£ 702976.11. 6

DE LAND- EN LANDBOUWBANK VAN ZUIDWEST AFRIKA.

De volgende staten worden ter algemene informatie gepubliceerd overeenkomstig artikel een-en-veertig van Wet No. 18 van 1912 zoals gewijzigd en toegepast op Zuidwest Afrika.

Windhoek, 12 Augustus 1925.

J. T. TAYLOR,
Bestuurder.

STAAT VAN LASTEN EN BATEN TEN OPZICHTE VAN FONDSEN IN ZUIDWEST AFRIKA VERSTREKT ALS PER LASTEN.

LASTEN.		BATEN	
KAPITAAL FONDSEN	£ 501130.14. 5	LENINGEN onder Wet No. 18 van 1912	£ 417703.12.10
ADMINISTRATIE (Landwirtschaftsbank in likwidatie) Niet te gelde gemaakte baten per contra	144794.16. 8	LENINGEN onder Wet No. 20 van 1911	153. 5. 9
RENTE ONTVANGEN	14581.10.—	LENINGEN onder Prok. 57 van 1921	30356. 3. 6
VERBAND EN VEREINIGUNG VERLIGTING	12510.—.—	LENINGEN onder Prok. 36 van 1923	3835.—.—
DIVERSE KREDITEUREN		LANDWIRTSCHAFTSBANK in Likwidatie	
Krediet saldos ten opzichte van verbanden reeds gepasseerd	£ 10807. 8.11	Niet te gelde gemaakte baten per contra	144794.16. 8
ANDERE BEDRAGEN	19152. 1. 6	RENTE BETAALD	5739.13. 6
	29959.10. 5	RENTE VEREFFENINGS REKENING	9317.17. 6
		RENTE BETAALBAAR, doch nog niet verschuldigd	7317.11. 5
		BANK GEBOUWEN	7195.16. 4
		MEUBELS EN UITRUSTING	625. 2. 8
		DIVERSE REKENINGEN	45719.10.10
		GELD IN HANDEN EN BIJ BANKIERS	30218.—. 6
	£ 702976.11. 6		£ 702976.11. 6

Advertisements.

Advertenties.

ADVERTISING IN THE OFFICIAL GAZETTE OF SOUTH WEST AFRICA.

1. The Official Gazette will be published on the 1st and 15th day of each month; in the event of either of those days falling on a Sunday or Public Holiday, the Gazette will be published on the next succeeding working day.
2. Advertisements for insertion in the Gazette must be delivered at the office of the Secretary for South West Africa (Room 46, Government Buildings, Windhoek) in the languages in which they are to be published, at not later than 4.30 p.m. on the ninth day before the date of publication of the Gazette in which they are to be inserted.
3. Advertisements will be inserted in the Gazette after the official matter or in a supplement to the Gazette at the discretion of the Secretary.
4. Advertisements will be published in the Official Gazette in the English, Dutch or German languages; the necessary translations must be furnished by the advertiser or his agent. It should be borne in mind however, that the German version of the Gazette is a translation only and not the authorised issue.
5. Only legal advertisements are accepted for publication in the Official Gazette, and are subject to the approval of the Secretary for South West Africa, who can refuse to accept or decline further publication of any advertisement.
6. Advertisements should as far as possible be typewritten. Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only, and all proper names plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be republished on payment of the cost of another insertion.
7. The subscription for the Official Gazette is 12/- per annum, post free in this Territory and the Union of South Africa, payable in advance. Postage must be prepaid by Overseas subscribers. Single copies of the Gazette may be obtained at the price of sixpence per copy.
8. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in the succeeding paragraph is at the rate of 6/- per inch single column and 12/- per inch double column, repeats half price. (Fractions of an inch to be reckoned an inch.)
9. Notices to creditors and debtors in the estates of deceased persons and notices by executors concerning liquidation accounts lying for inspection, are published in schedule form at 9/- per estate.
10. No advertisement will be inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal orders or money orders must be made payable to the Secretary for South West Africa.

ADVERTEREN IN DE OFFICIELE KOERANT VAN ZUIDWEST AFRIKA.

1. De Officiële Koerant zal op de 1st en 15de van elke maand verschijnen; ingeval een van deze dagen op een Zondag of Publieke Feestdag valt, verschijnt de Officiële Koerant op de eerstvolgende werkdag.
2. Advertenties voor plaatsing in de Officiële Koerant moeten in de taal, in welke zij verschijnen zullen, ingehandigd worden ten kantore van de Sekretaris voor Zuidwest Afrika (Kamer 46, Regerings-Gebouwen, Windhoek), niet later dan 4.30 n.m. op de negende dag voor het datum van verschijnen van de Officiële Koerant in welke de advertentie moet geplaatst worden.
3. Advertenties worden in de Officiële Koerant geplaatst achter het officiële gedeelte of in een extra blad van de koerant, zoals de Sekretaris mocht goedvinden.
4. Advertenties worden in de Officiële Koerant gepubliceerd in de Engelse, Hollandse en Duitse talen; de nodige vertalingen moeten door de adverteerder of zijn agent geleverd worden. Men moet bedenken dat de Duitse tekst van de Officiële Koerant slechts een vertaling is en niet de geautoriseerde uitgave is.
5. Slechts wetsadvertenties worden aangenomen voor publikatie in de Officiële Koerant, en zijn onderworpen aan de goedkeuring van de Sekretaris voor Zuidwest Afrika, die de verdere publikatie van een advertentie mag weigeren.
6. Advertenties moeten, voor zoverre mogelijk, op de machine geschreven zijn. Bij geschreven advertenties moet alleen op een kant van het papier geschreven worden, en alle namen moeten duidelijk zijn; ingeval een naam ingevolge onduidelijke handschrift foutief wordt gedrukt, kan de advertentie slechts dan weer gedrukt worden als de kosten van een nieuw plaatsen betaald worden.
7. Het jaarlijkse intekengeld voor de Officiële Koerant is 12/-, postvrij in dit Gebied en de Unie van Zuid-Afrika, en in het vooruit betaalbaar. Postgeld moet in het vooruit betaald worden door overzeese intekenaars. Enkele nummers van de Officiële Koerant zijn verkrijgbaar tegen de prijs van zes pennies per nummer.
8. De kosten voor de opname van advertenties andere dan de kennisgevingen in de volgende paragraaf genoemd, zijn tegen de prijs van 6/- per duim enkele kolom, en 12/- per duim dubbele kolom, herhalingen tegen de halve prijs. (Goedeelten van een duim moeten als een volle duim worden berekend.)
9. Kennisgevingen aan krediteuren en debiteuren in de boedels van overleden personen, en kennisgevingen van exekuteurs betreffende likwidatie rekeningen voor inspektie, worden in schedule vorm gepubliceerd tegen 9/- per boedel.
10. Geen advertentie zal geplaatst worden tenzij de kosten vooruitbetaald zijn. Cheques, wissels, post- of geldorders moeten betaalbaar gemaakt worden aan de Sekretaris voor Zuidwest Afrika.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS. ESTATES OF DECEASED PERSONS: Section 46, Act No. 24 of 1913, as applied to South West Africa.

Creditors and Debtors in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with and pay their debts to the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEVING AAN KREDITEUREN EN DEBITEUREN. BOEDELS VAN OVERLEDENE PERSONEN:

Artikel 46, Wet No. 24 van 1913, zoals toegepast op Zuidwest Afrika.

Krediteuren en Debiteuren in de Boedels vermeld in bijgaande Bijlage worden verzocht hun vorderingen in te vereren en hun schulden te betalen ten kantore van de betrokkene Eksekuteurs binnen gemelde tijdperken van af datum van publikatie dezes.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

Estate No. Boedel No.	ESTATE LATE BOEDEL VAN WIJLEN	Within a period of Binnen een tijdperk van	Name and Address of Executor or authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.
504	Cornelius van der Walt, of Thuringen, district Grootfontein	6 weeks	Dr. Fritzsche & Orman, Box 26, Windhoek.
516	Hans Heinrich Eisel, who died in the Rehoboth district on 23/6/1925	21 days	R. P. L. Owen, Rehoboth.
518	Maria Ernestine Saunders (born Kannemeyer) and surviving spouse William Alexander Saunders, the deceased died at Windhoek on 9th August, 1925	14 days	William A. Saunders c/o S. A. Railways, Windhoek.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION: Section 68
Act No. 24 of 1913, as applied to South West Africa.

NOTICE is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified, or from the date of publication hereof, whichever may be later, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEVING DOOR EKSEKUTEUREN BETREFFENDE LIKWIDATIE-REKENINGEN TER INZAGE LIGGENDE:

Artikel 68, Wet No. 24 van 1913, zoals toegepast op Zuidwest Afrika.

KENNIS geschiedt mits deze dat duplikaten van de Administratie- en Distributie-rekeningen in de Boedels vermeld in de navolgende Bijlage ter inzage van alle personen die daarin belang hebben zullen liggen ten Kantore van de Meester en Magistraat, zoals gemeld, gedurende een tijdperk van drie weken (of langer indien speciaal vermeld) van af gemelde datums, of van af datum van publikatie dezes, welke ook de laaste moge zijn. Indien geen bezwaar daartegen ingediend wordt bij de Meester binnen het tijdperk vermeld zullen de betrokken Eksekuteuren overgaan tot de uitbetaling in termen van gemelde rekeningen.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

Estate No. Boedel No.	ESTATE LATE BOEDEL VAN WIJLEN	Description of Account Beschrijving van Rekening	Date Period Datum Tijdperk	Office of the Kantoor van de		Name & Address of Exe- cutor or authorized Agent Naam en Adres van Ekse- kuteur of gemachtigde Agent
				Master Meester	Magistrate Magistraat	
387	Jakob Weiß	First & Final Li- quidation and Distribution	1925	Windhoek	Luderitz	A. F. Weiß, Box 16, Luderitz.
402	August Fick	First and Final	1925	Windhoek	Luderitz	Dr. Hans Bruno Karl Hirsehorn, Box 24, Luderitz
426	Agatha Gertruda Mason (born de Wet) and surviving spouse Frank McQuoid Mason	First and Final	1925	Windhoek	Omaruru	F. M. Mason, c/o S. W. A. Police, Omaruru.
3832/4	Franz Joseph Bechler	First and Final (as rendered by the new executor)	1925	Windhoek	Gobabis	Georg Bloch, Box 133, Windhoek

Notice is hereby given that the appointment of:—

GERALD LIONEL SOTHERN HOLLAND

as Sworn Appraiser for the district of Okahandja has been cancelled as from this date, he having left the said district.

S. H. DU PLESSIS,
Master of the High Court.

Master's Office,
Windhoek.
15th August, 1925.

Kennis geschiedt hiermede dat de aanstelling van:—

GERALD LIONEL SOTHERN HOLLAND

als be-ëdigde taksateur voor het distrikt van Okahandja gekansleerd is geworden vanaf deze datum, daar hij gezegde distrikt verlaten heeft.

S. H. DU PLESSIS,
Meester van het Hooggerechtshof.

Meester's Kantoor,
Windhoek.
15de Augustus, 1925.

Notice is hereby given that the appointment of:—

BRUNO BEVKIRCH

as Sworn Appraiser for the district of Gibeon, has been cancelled as from this date, he having left this Territory.

S. H. DU PLESSIS,
Master of the High Court.

Master's Office,
Windhoek.
17th August, 1925.

Kennis geschiedt hiermede dat de aanstelling van:—

BRUNO BEVKIRCH

als be-ëdigde taksateur voor het distrikt van Gibeon gekansleerd is geworden vanaf deze datum, daar hij dit Gebied verlaten heeft.

S. H. DU PLESSIS,
Meester van het Hooggerechtshof.

Meester's Kantoor,
Windhoek.
17de Augustus, 1925.

Notice is hereby given that the appointment of:—

SIDNEY WENTZEL

as Sworn Appraiser for the district of Warmbad has been cancelled as from this date, he having resigned his appointment for the said district.

S. H. DU PLESSIS,
Master of the High Court.

Master's Office,
Windhoek.
17th August, 1925.

Kennis geschiedt hiermede dat de aanstelling van:—

SIDNEY WENTZEL

als be-ëdigde taksateur voor het distrikt van Warmbad gekansleerd is geworden vanaf deze datum, daar hij zijn aanstelling voor gezegde distrikt bedankt heeft.

S. H. DU PLESSIS,
Meester van het Hooggerechtshof.

Meester's Kantoor,
Windhoek.
17de Augustus, 1925.

NOTICE.

Transfer of General Dealers Business situated at Usakos Corner of Bahnhof and Leutwein Street from ALOIS DUDECK to BORIS BRESLAU.

R. P. HOFFMANN,
for ALOIS DUDECK.

Usakos,
20th August, 1925.

Notice is hereby given that we have transferred our Bethanie Branch to Mr. R. H. L. WEHR of Bethanie.

HESSLMANN LTD.,
Keetmanshoop.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees, and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the High Court of South West Africa as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Windhoek will be held before the Master, and in other places before the Magistrate.

S. H. DU PLESSIS,

Master of the High Court of S. W. Africa.

VERKIEZING VAN EKSEKUTEUREN EN VOOGDEN.

De Boedels van de personen vermeld in de aangehechte lijst niet vertegenwoordigd zijnde, wordt hiermede kennis gegeven aan de nagelatene echtgenoot (indien enige), erfgename, legatarissen en krediteuren, en—in gevallen waar de bijeenkomst belegd wordt voor verkiezing van voogden—aan de bloedverwanten der minderjarigen van vaders- en moederszijde, en aan alle anderen die het moge aangaan, dat bijeenkomsten gehouden zullen worden in de verschillende Boedels op de tijden, datums en plaatsen vermeld, voor het doel een persoon of personen te kiezen voor goedkeurig van de Meester van het Hooggerechtshof van Zuidwest Afrika als goed en bekwaam om door hem te worden aangesteld als eksekuteuren of voogden, als het geval mag wezen. Bijeenkomsten te Windhoek zullen gehouden worden voor de Meester, en in andere plaatsen voor de Magistraat.

S. H. DU PLESSIS,

Meester van het Hooggerechtshof van Zuidwest Afrika

SCHEDULE.—BIJLAGE.

Registered Number of Estate	NAME OF THE DECEASED		Occupation	Date and Place of Death	Date and Time of Meeting	Place of Meeting	Meeting Convened for election of
	Surname	Christian Name					
Geregistr. - Nummer van Boedel	NAAM VAN DE OVERLEDENE.		Beroep	Datum en plaats van overlijden	Datum en tijd van Bijeenkomst	Plaats van Bijeenkomst	Bijeenkomst belegd voor verkiezing van
	Familienaam	Voornaam					
515	Anderson	Andries Hendrik	Farmer	5/8/1925, Farm Otjitoroa, district Outjo	Tuesday, 15/9/1925, 10 a. m.	Otjiwarongo	Executor

NOTICE.

APPLICATION having been made by MARTINUS JOHANNES NEL for the issue and registration of a Certificate of Registered Title in respect of certain farm called "KWECKWAL WEST No. 26", situate in the District of AROAB, measuring 6437 Hectares, 36 ares, 91 square metres, acquired by virtue of the following premises:—

- (1) Deed of Sale dated 19th January 1890, between the Vilander Tribe as Sellers and Andries Bok as Purchaser.
- (2) Deed of Sale dated the 3rd October 1894, between Andries Bok as Seller and Christoffel J. le Riche, Stephanus A. le Riche, and Marcus J. Sutherland (trading as le Riche & Co.).
- (3) Certificate of Ownership (Eigentumsbescheinigung) dated 29th December 1900, issued by the late German Government, by virtue of which the firm of le Riche & Co. were recognised as the owner of the said property under the foregoing two agreements.
- (4) Upon the dissolution of partnership of le Riche & Co. in 1902, Christoffel Francois le Riche was awarded the said property.
- (5) Deed of Sale dated 4th March 1913 between Christoffel Francois le Riche as Seller and Martinus Johannes Nel as Purchaser.

all persons claiming to have any right or title in or over the said land are hereby required to notify me in writing of such claim within a period of three months from the date of publication of this notice.

Should any objection be taken it shall be the duty of the person objecting in the absence of any agreement between the parties to apply to the High Court of South West Africa within a period of one month from the date on which the objection is lodged for an Order restraining the issue of the Certificate in question failing which such Certificate will be issued.

L. P. BORCHERS,
Registrar of Deeds.

Dated at Windhoek,
this 31st day of July, 1925.

TRANSFER OF LICENCE.

NOTICE is hereby given that

LOUIS PIETERS

of Usakos, district Karibib, intends to transfer to

HELEN GOLDMAN (born Groman)

of Omaruru, his Branch General Dealers Business in Main Street, Karibib, as and from the 15th September 1925.

p.p. L. PIETERS:

JUDAH PIETERS.

Dated at Karibib,
this 5th August, 1925.

NOTICE.

Application having been made by JACOBUS PIETER STEYN for the issue and registration of a Certificate of Registered Title in respect of certain farm "Weissenberg Ost", No. 50, situate in the district of Aroab, measuring Four Thousand Four Hundred and Fourteen (4414) Hectares, Ninety Three (93) Ares, Twelve (12) Square Metres, held by the said Jacobus Pieter Steyn under and by virtue of certain Deed of Sale between the said Jacobus Pieter Steyn and Mattheus Adriaan Pretorius dated 15th August 1913, the said M. A. Pretorius having previously purchased the farm from Elisabeth Jansen in February 1910, all persons claiming to have any right or title in or over the said land are hereby required to notify me in writing of such claim within three months from the date of publication of this Notice.

Should any objection be taken, it shall be the duty of the person objecting, in the absence of any agreement between the parties, to apply to the High Court of South West Africa, within a period of one month from the date on which the objection is lodged, for an Order restraining the issue of the Certificate in question, failing which such Certificate will be issued.

L. P. BORCHERS,
Registrar of Deeds.

Deeds Registry,
Windhoek,
5th August, 1925.

VACANCY: RESIDENT DISTRICT SURGEON AND RAILWAY MEDICAL OFFICER — WALVIS BAY.

Applications are invited for the dual position of:—

- (1) Resident District Surgeon for the Walvis Bay Area in the District of Swakopmund, including the duties of Port Health Officer and Medical Officer of Health to the local Village Management Board, at a salary of £ 350 per annum, plus supplementary fees and an allowance for travelling.
- (2) Railway Medical Officer for the Section Walvis Bay, inclusive, to Swakopmund, exclusive, with headquarters at Walvis Bay, at a salary of at least £ 150 per annum, plus the fees and allowances prescribed by the Railways and Harbours Sick Fund Regulations.

Private practice is not precluded.

Separate applications furnishing particulars as to age, professional and language qualifications, experience, whether married or single, should reach the Secretary for South West Africa, Administrator's Office, Windhoek, and the District Secretary, South African Railways and Harbours Sick Fund, Windhoek, not later than Friday the 2nd October 1925.

Testimonials may be submitted but canvassing by public petition or otherwise should not be resorted to.

The successful applicant will be required to assume duty on the 1st November, 1925.

MASTER'S NOTICES. Pursuant to Section sixteen, Sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916, as applied to South West Africa.

NOTICE is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the High Court of South West Africa.

S. H. DU PLESSIS, Master of the High Court of S. W. Africa.

KENNISGEVINGEN VAN DE MEESTER. Ingevolge artikel zestien, subsektie (3), van de Insolventie Wet, 1916, zoals toegepast op Zuid-West Afrika.

Hiermede wordt kennis gegeven, dat de in de hieronder volgende Bijlage vermeldde Boedels provisioneel zijn geëkwestreerd bij Order van het Hooggerechtshof van Zuid-West Afrika.

S. H. DU PLESSIS, Meester van het Hooggerechtshof van Zuidwest Afrika.

Form. No. 1. - Formulier No. 1.

SCHEDULE. — BIJLAGE.

No. of Estate No. van Boedel	Name and Description of Estate Naam en Beschrijving van Boedel	Date of Order Datum van Order	Upon the Application of Op de Applikatie van
163	Carl Jaspersen, a farmer of the Farm Otjomé, district Omaruru	21/8/1925	Alwin Jeske

NOTICE.

APPLICATION having been made by LUDWIG HOFFER, for the issue and registration of a Certificate of Registered Title in respect of:

Certain Portion "A" of Erf No. 179 (formerly Parzelle 10, Sheet 1 of the General Plan). Situate in the Township of Keetmanshoop. Measuring Sixteen (16) ares,

sold by the late German Government to the said LUDWIG HOFFER, by Deed of Sale dated the 20th June 1902, and confirmed by the Imperial Governor on the 25th July 1902, all persons claiming to have any right or title in or over the said land, are hereby required to notify me in writing of such claim within three months from the date of publication of this notice.

Should any objection be taken, it shall be the duty of the persons objecting, in the absence of any agreement between the parties, to apply to the High Court of South West Africa, within a period of one month from the date on which the objection is lodged for an order restraining the issue of the Certificate in question, failing which such Certificate will be issued.

L. P. BORCHERS,
Registrar of Deeds.

Dated at Windhoek,
this 11th day of August, 1925.

NOTICE.

APPLICATION having been made by the Liquidator of the LUDERITZBUCHT GESELLSCHAFT, L. SCHOLZ & CO., m. b. H. (in Liquidation) for the issue and registration of a Certificate of Registered Title in respect of:

Certain Portion "B" of Erf No. 179 (formerly Parzelle 11, Sheet 1 of the General Plan). Situate in the Township of Keetmanshoop. Measuring Eight (8) ares,

sold by the late German Government to the said Luderitzbucht Gesellschaft, L. Scholz & Co., m. b. H., by Deed of Sale dated the 2nd September 1903, and approved by the Imperial Governor on the 21st May 1904, all persons claiming to have any right or title in or over the said land, are hereby required to notify me in writing of such claim within three months from the date of publication of this notice.

Should any objection be taken, it shall be the duty of the persons objecting, in the absence of any agreement between the parties, to apply to the High Court of South West Africa, within a period of one month from the date on which the objection is lodged for an order restraining the issue of the Certificate in question, failing which such Certificate will be issued.

L. P. BORCHERS,
Registrar of Deeds.

Dated at Windhoek,
this 11th day of August, 1925.

NOTICE.

Application having been made by GEORG ROBERT HOERKNER, for the issue and registration of a Certificate of Registered Title for Erf No. 244 (formerly Parzelle No. 287/69, Sheet 3 of the General Plan), situate in Francois Street, in the Township of Windhoek, in the district of Windhoek, measuring Seventeen (17) Ares, Forty-four (44) Square Metres, originally held by the Municipality of Windhoek under and by virtue of a Deed of Purchase and Sale between the said Municipality and the late German Government dated the 3rd day of May, 1911, and confirmed on the 28th day of November, 1911, and sold by the said Municipality by Deed of Sale dated the 8th November, 1917, to OTTO GREINER, and now held by the said GEORG ROBERT HOERKNER under and by virtue of a Deed of Sale entered into between him and the said OTTO GREINER and dated the 31st day of August 1920 and a supplementary agreement dated 25th January, 1921, all persons claiming to have any right or title in or over the said land are hereby required to notify me in writing of such claim within three months from the date of publication of this notice.

Should any objection be taken it shall be the duty of the person objecting in the absence of any agreement between the parties to apply to the High Court of South West Africa within a period of one month from the date on which the objection is lodged for an Order restraining the issue of the Certificate in question failing which such Certificate will be issued.

L. P. BORCHERS,
Registrar of Deeds.

Dated at Windhoek,
this 11th day of August, 1925.

NOTICE.

Application having been made by JOHN HUGO HILL in his capacity as the Trustee in the Insolvent Estate of HANS BOGISLAW VON SCHWERIN for the issue and registration of a Certificate of Registered Title in respect of certain Portion "B" of Erf No. 166 (formerly Parzelle 44/9 of Sheet 10 of the General Plan), situate in the Township of Windhoek, measuring Six (6) Ares and Sixty-Two (62) Square Metres, originally held by the Municipality of Windhoek under and by virtue of a Deed of Sale between the said Municipality and the late German Government entered into on the 3rd May 1911 and confirmed on the 28th November 1911, now held by the said HANS BOGISLAW VON SCHWERIN by virtue of a Deed of Sale between him and the Municipality of Windhoek, dated the 24th January 1914; all persons claiming to have any right or title in or over the said land are hereby required to notify me in writing of such claim within three months from the date of publication of this notice.

Should any objection be taken it shall be the duty of the person objecting, in the absence of any agreement between the parties, to apply to the High Court of South West Africa within a period of one month from the date on which the objection is lodged for an Order restraining the issue of the Certificate in question, failing which such certificate will be issued.

L. P. BORCHERS,
Registrar of Deeds.

Dated at Windhoek,
this 12th day of August, 1925.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES. Pursuant to Section sixty-four, Sub-section (3), Section seventy and Section thirty-nine, Sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, as applied to South West Africa.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned, that their addresses are therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estate, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and condition of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in Windhoek will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS. Ingevolge artikel vier en zestig, sub-artikel (3), artikel zeventig en artikel negen en dertig, sub-artikel (2), van de Insolventie Wet, 1916, zoals toegepast op Zuidwest Afrika.

Kennis wordt hiermede gegeven dat de personen genoemd in de hieronder volgende Bijlage zijn benoemd als Kurators of Boedelredders, naar het geval mocht zijn, van de Boedels daarin vermeld als gesekwestreerd of afgestaan; dat hun adressen zijn als daarin opgegeven; en dat de personen die aan de boedels geld schulden hun schulden moeten betalen bij de opgegeven adressen binnen de termijnen vermeld in de Bijlage.

Verder dat een bijeenkomst van schuldeisers (zijnde de tweede bijeenkomst in diegene van de boedels welke gesekwestreerd zijn) zal worden gehouden in de gezegde boedels op de datums en op de tijden en plaatsen vermeld in de Bijlage, voor het bewijzen van aanspraken tegen de boedel, voor het ontvangen van het verslag van de Kurator of van de Boedelredder omtrent de aangelegenheden en de staat van de boedel, alsmede voor het geven van instructies aan de Kurator of Boedelredder betreffende de verkoop of opvordering van aan de boedel behorende stukken of betreffende aangelegenheden in verband met het beheer daarvan.

In Windhoek zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden en in andere plaatsen voor de Magistraat.

Form. No. 3.—Formulier No. 3.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate No. van Boedel	Name and Description of Estate Naam en Beschrijving van Boedel	Whether Assigned or Sequestrated Of Boedel is afgestaan of gesekwestreerd	Name of Trustee or Assignee Naam van Kurator of Boedelredder	Full Address of Trustee or Assignee Volledig Adres van Kurator of Boedelredder	Day, Date and Hour of Meeting Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst			Place of Meeting Plaats van Bijeenkomst	Time within which debts payable Tijd binnen welke schuld moet worden betaald
					Day Dag	Date Datum	Hour Uur		
158	Friedrich Hirsch, a merchant of Luderitz, formerly of Okahandja	Sequestrated	Erich Worms	P. O. Box 18, Windhoek	Friday	18th Sept. 1925	10 a.m.	Windhoek	30 days
159	Margarete Hartmann (born Heintze), Heinz Heintze & Friedrich Hirsch, general merchants of Okahandja, trading together in partnership as Hirsch & Heintze (M. Teinert's Nachf.)	Sequestrated	Erich Worms	P. O. Box 18, Windhoek	Friday	18th Sept. 1925	10 a.m.	Windhoek	30 days

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES. Pursuant to Sections forty and forty-one of the Insolvency Act 1916, as applied to South West Africa.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in Windhoek will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS. Ingevolge Artikels veertig en een-en-veertig van de Insolventie Wet, 1916, zoals toegepast op Zuidwest Afrika.

Hiermede wordt kennis gegeven, dat een bijeenkomst van schuldeisers zal worden gehouden in de gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in de hieronder volgende Bijlage op de datums, tijden en plaatsen en voor de doeleinden daarin vermeld.

In Windhoek zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden en in andere plaatsen voor de Magistraat.

Form. No. 4.—Formulier No. 4.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate No. van Boedel	Name and Description of Estate Naam en Beschrijving van Boedel	Whether Assigned or Sequestrated Of Boedel is Gesekwestreerd of Afgestaan	Day, Date, and Hour of Meeting Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst			Place of Meeting Plaats van Bijeenkomst	Purpose of Meeting Doel van Bijeenkomst
			Day Dag	Date Datum	Hour Uur		
183	Insolvent Estate Victor Hermann Wilhelm Stubenrauch	Sequestrated	Tuesday	15/9/25	10.30 a.m.	Grootfontein	Further proof of claims

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES. Pursuant to Section ninety-six, Sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, as applied to South West Africa.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of four-teen days, or such longer period as is therein stated, from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be later, for inspection by creditors.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS. Ingevolge artikel zes-en-negentig, subsektie (2) van de Insolventie Wet, 1916, zoals toegepast op Zuidwest Afrika.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de likwidatie-rekeningen en plannen van distributie of/en kontributie in de Boedels genoemd in de hieronder volgende Bijlage ter inzage zullen liggen voor inspektie door schuldeisers in de kantoren daarin genoemd, gedurende een tijdvak van veertien dagen of zoveel langer als daarin vermeld van af de datum vermeld in de Bijlage of van af de datum van publikatie hiervan, naar gelang welke van de twee later is.

Form. No. 6.—Formulier No. 6.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate No. van Boedel	Name and Description of Estate Naam en Beschrijving van Boedel	Description of Account Beschrijving van Rekening	Offices at which Account will lie open Kantoren waar Rekening ter Inzage zal liggen		Date from which Account will lie open Datum van af wanneer Rekening ter Inzage zal liggen
			Master Meester	Magistrate Magistraat	From Van
140-148	Lida Ludwig and her eight children	First and Final Liquidation Account and Plan of Distribution	Windhoek		1st Sept. 1925
124	Insolvent Estate of Carl Bohn	Liquidation Account & Plan of Distribution	Windhoek	Grootfontein	1st Sept. 1925
154	Insolvent Estate A. G. Sappeur-Flury, a farmer of Engadin, District of Okahandja	First and Final Liquidation and Distrib. Account	Windhoek	Okahandja	1st Sept. 1925

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES. Pursuant to Section ninety-nine, Sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, as applied to South West Africa.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS. Ingevolge artikel negen en negentig, sub-sektie (2), van de Insolventie Wet, 1916, zoals toegepast op Zuidwest Afrika.

Nademaal de likwidatie-rekeningen en plannen van distributie of/en kontributie in de afgestane of gesekwesteerde boedels vermeld in de hieronder volgende bijlage zijn bekrachtigd op de daarin genoemde datums, wordt hiermede kennis gegeven, dat een dividend zal worden uitgekeerd of/en een kontributie zal worden ingezameld in de gezegde boedels, zoals uiteengezet in de bijlage en dat iedere kontributieplichtige schuldeiser aan de kurator of boedelredder bij het in de bijlage genoemde adres het door hem verschuldigde bedrag moet betalen.

Form. No. 7.—Formulier No. 7.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate No. van Boedel	Name and Description of Estate Naam en Beschrijving van Boedel	Date when Account Confirmed Datum waarop Rekening werd bekrachtigd	Whether a Dividend is being paid or Contribution being collected, or both Of een Dividend wordt uitgekeerd of een kontributie wordt ingevorderd of beide	Name of Trustee or Assignee Naam van Kurator of Boedelredder	Full Address of Trustee or Assignee Volledig Adres van Kurator of Boedelredder
153	Hans von Gossler, a farmer of Okandjose, district Okahandja	17/8/25	Dividend is being paid	Erich Worms	Box 18, Windhoek

NOTICE is hereby given to all whom it may concern that the following change has taken place in the firm of E. HAELBICH Wwe. carrying on business as general dealers and farm owners at Karibib:—

Mrs. Auguste Haelbich (born Seeliger) has entered the firm as partner in place of her husband, the late Christoph Ernst Daniel Haelbich, who died on the 7th June, 1924.

The firm now consists of the following partners:—

Eduard P. W. Haelbich, Aug. Haelbich, Wilhelm C. Haelbich, Johannes C. Haelbich, Clara v. Goldammer (born Haelbich) and the abovementioned Auguste Haelbich (born Seeliger).

Dr. OTTO SIEVERT,

Attorney for the parties.

Dated at Swakopmund,
this 10th day of August, 1925.

NOTICE OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION. Pursuant to Section one hundred and eight of the Insolvency Act, 1916, as applied to South West Africa.

Notice is hereby given that the Insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply to the High Court of South West Africa at Windhoek for their rehabilitation at the times and upon the grounds therein set opposite their respective names.

KENNISGEVING VAN VOORNEMEN OM TE VERZOEKEN OM REHABILITATIE. Ingevolge Artikel honderd acht van de Insolventie Wet, 1916, zoals toegepast op Zuidwest Afrika.

Hiermede wordt kennis gegeven dat de Insolventen genoemd in de hieronder volgende Bijlage bij het Hoog-gerechtshof van Zuidwest Afrika te Windhoek zullen verzoeken om hun rehabilitatie op de tijden en om redenen daarin opgegeven tegenover hun respektieve namen.

Form. No. 8.—Formulier No. 8.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate No. van Boedel	Full Name and Description of Insolvent Volle Naam en Beschrijving van Insolvent	Place of Business or Residence Plaats van Bezig- heid of Woonplaats	Date when Estate Sequestrated. Datum waarop Boedel Gesekwe- streerd werd.	Day, Date, & Hour of Intended Application. Dag, Datum en Uur van Voorgenomen Applikatie	Grounds of Application Redenen voor Applikatie
115	August Schulze	Swakopmund	2/11/1923	Wednesday, 21/10/25, 9 a. m.	Account con- firmed 27/1/25

NOTICE.

Application having been made by HENRIETTE FRIEDE-RIKE BORN, born Schmidt, married according to German Law to KLAUS RUDOLF OTTO BORN, for the issue and registration of a Certificate of Registered Title in respect of Erf No. 222 (formerly Parzelle No. 111/15, Sheet 2 of the General Plan), situate on Kaiser Wilhelm Street, in the Township of Swakopmund, in the district of Swakopmund, measuring Twenty-four (24) ares, Thirty-six (36) square metres, originally held by the Deutsche Kolonial-Gesellschaft fuer Suedwest-Afrika, and sold by them to MAX ZIMMERMANN, and by him sold to MAX ZIMMERMANN and GEORG SCHLÜCKWERDER, carrying on business under the style or firm of MAX ZIMMERMANN and Company, and by that firm sold to GEORG SCHLÜCKWERDER now deceased, and now held by the said Henriette Friederike Born, born Schmidt, married as aforesaid, as sole heiress of the said the late GEORG SCHLÜCKWERDER, all persons claiming to have any right or title in or over the said land are hereby required to notify me in writing of such claim within three months from the date of publication of this notice.

Should any objection be taken it shall be the duty of the persons objecting, in the absence of any agreement between the parties to apply to the High Court of South West Africa within a period of one month from the date on which the objection is lodged for an Order restraining the issue of the Certificate in question, failing which such Certificate will be issued.

L. P. BORCHERS,
Registrar of Deeds.

Dated at Windhoek,
this 31st day of July, 1925.